

コミュニケーションシート

レンタサイクル編



私は外国語が話せないので、このシートを利用してお話させていただきます。言語を選んでください。
 I cannot speak any foreign languages, so I'd like to use this sheet. Please choose a language.
 因为我不会说外语，需要利用此会话单对话。请选择语言。
 我不會說外文，請您利用這張指就通示意。請先選擇語言。
 저는 외국어를 할 줄 모르니 이 시트를 이용해 말씀드리겠습니다. 언어를 선택해 주십시오.

<p>目的地はどちらですか? What is your destination? 请问您要去什么地方? 您要去哪裡呢? 목적지는 어디입니까?</p>	<p>およそ〇〇分くらいです。 It will take about 〇〇 minutes. 大概〇〇分钟左右。 大約〇〇分鐘。 대략 〇〇분 정도 소요됩니다.</p>	<p>事前予約は行っていません。 Advance reservations are not available. 不提供提前预订。 不提供提前預訂。 사전 예약은 받지 않습니다.</p>	<p>事故・盗難・紛失などのトラブルが発生した場合は自転車を借りた店に連絡をしてください。 In the event of an accident, theft, loss, or other trouble, please contact the store where you rented your bicycle. 如果发生事故、被盗、遗失或其他麻烦，请联系自行车租赁店。 如果發生事故、被竊、遺失或其他麻煩，請聯絡自行車租賃店。 사고·도난·분실 등의 문제가 발생한 경우 자전거를 빌린 가게에 연락해 주십시오.</p>
--	--	---	---

<p>荷物預かりは行っていません。 We do not provide luggage storage. 我们不提供行李寄存服务。 我們不提供行李寄存服務。 짐을 맡기실 수 없습니다.</p>	<p>自転車の乗り捨てはできません。 Bicycles cannot be dropped off. 自行车不能随意抛弃。 自行車不能隨意拋棄。 자전거를 두고 가시는 것은 불가능합니다.</p>	<p>現在貸出できる自転車がありません。 There are no bicycles available currently. 目前没有自行车可供出租。 目前沒有自行車可供出租。 현재 대여 가능한 자전거가 없습니다.</p>	<p>目的地がわかるスマートフォン画面を提示してください。 Please show me your destination on the screen of your smartphone. 请用智能手机出示一下您的目的地所在位置。 請用智慧手機出示目的地的位置。 목적지를 알 수 있는 스마트폰 화면을 보여주십시오.</p>
--	--	---	--

<p>子ども用自転車は数に限りがあります。 Children's bicycles are limited. 儿童自行车数量有限。 兒童自行車數量有限。 어린이용 자전거는 수량이 한정되어 있습니다.</p>	<p>ヘルメットの貸し出しは有料です。 Extra cost for renting a helmet. 头盔需另外付费。 頭盔需另外付費。 헬멧 대여는 유료입니다.</p>	<p>自転車で砂浜や海岸へ入らないでください。 Do not enter any beach with your bicycle. 不要在沙滩或海滩上骑自行车。 不要在沙灘或海灘上騎自行車。 자전거를 타고 모래사장이나 해변에 들어가지 마십시오.</p>	<p>目的地の名前か住所がわかるものはありますか? Do you have something to indicate the name or address of your destination? 请问您有记载着目的地的名称或地址的东西吗? 有記載著目的地名稱或地址的東西嗎?如名片等。 목적지 이름이나 주소를 알 수 있는 것이 있습니까?</p>
--	---	--	---

<p>ゴミはお持ち帰りください。 Do not throw or left any rubbish. 请把垃圾带回家。 請把垃圾帶回家。 쓰레기는 가져가 주십시오.</p>	<p>二人乗りはやめてください。 Please do not ride with two people. 请不要两个人一起乘车。 請不要兩個人一起搭車。 2인 승차는 금지입니다.</p>	<p>着衣が濡れた状態で車や船には乗れません。 You cannot get into a car or boat with wet clothes. 衣服湿了不能上车或船。 衣服濕了不能上車或船。 옷이 젖은 상태에서는 차나 배에 타실 수 없습니다.</p>	<p>カラスが手荷物を狙っています。手荷物を自転車のかごに置いたままにしないでください。 Crow may damage your baggage. Please do not left your baggage in the bicycle basket. 乌鸦可能会翻找你的个人物品当你离开自行车时，请不要遗留个人物品在自行车的篮内。 烏鴉可能會翻找你的個人物品當你離開自行車時，請不要遺留個人物品在自行車的籃內。 물품은 까마귀의 표적이 됩니다. 물품을 자전거 바구니에 방치하지 마십시오.</p>
--	---	---	--

<p>現金 Cash 現金 現金 현금</p>	<p>カード Credit card 信用卡 信用卡 카드</p>	<p>QRコード決済 QR Code Payment 二维码支付 二維碼支付 QR코드 결제</p>	<p>サイン・暗証番号をお願いします。 Please input your PIN. 请您签字或是输入密码。 請簽名或是輸入密碼。 사인·비밀번호 입력을 부탁드립니다.</p>	<p>はい YES 是 是 예</p>	<p>いいえ NO 不是 不是 아니요</p>	<p>午前 A M 上午 上午 오전</p>	<p>午後 P M 下午 下午 오후</p>	<p>1 2 3 4 5</p> <p>6 7 8 9 10</p> <p>100 1,000 10,000</p>
<p>〇〇円です。 Total is 〇〇 Yen. 〇〇日元。 共〇〇日圓。 〇〇엔입니다.</p>	<p>領収書は必要ですか? Do you need a receipt? 请问您需要发票吗? 需要收據嗎? 증빙 영수증이 필요하십니까?</p>	<p>このカードはご利用できません。 This card is not accepted. 这张卡不能使用。 這張卡不能使用。 이 카드는 사용할 수 없습니다.</p>	<p>会計は一括でお支払いください。 Please pay all together. 请一起结账。 請一起結賬。 결제는 일괄로 지불해 주십시오.</p>					